

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 6/2013(57))

### ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «CAPITAL TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 27 Μαρτίου, 2013

**Ενώπιον:** κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσαιγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

#### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις των **κανονισμών 21(5), 21(6), 22(1) και 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

**Κανονισμός 21(5):** *Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*

**Κανονισμός 21(6):** *Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*

**Κανονισμός 22(1):** *Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς, δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές –*

*(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·*

*(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·*

*(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:*

- (i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·*
- (ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·*
- (iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·*
- (iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·*
- (v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.*

**Κανονισμός 32(3):**

*Απαγορεύεται:*

*(α) η μετάδοση προγραμμάτων εντός οικογενειακής ζώνης που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ειδικότερα προγραμμάτων που περιέχουν ερωτικές σκηνές ή σκηνές βίας·*

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **8.2.2013** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

*Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και / ή παραστάσεις και / ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.*

*Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.*

*Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.*

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθεται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1-4:

1. Στις **22.11.2012**, μεταξύ των ωρών **09:20 - 10:00**, κατά τη διάρκεια του επεισοδίου της σειράς **«Ακτή Ονειρών»**, το οποίο προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης, ο τηλεοπτικός οργανισμός **«CAPITAL TV»** μετέδωσε σκηνή βίας ακατάλληλη για ανηλίκους, ενώ το επεισόδιο έφερε οπτική και ακουστική προειδοποίηση (12), με αποτέλεσμα οι τηλεθεατές να μην είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, στο πλαίσιο του επεισοδίου προβλήθηκαν τα ακόλουθα:

- Μια σκηνή (συνολικής διάρκειας 36 δευτερολέπτων) κατά την οποία ένας βασικός χαρακτήρας της σειράς ο «Τζιωνής» (φερόμενος έμπορος ναρκωτικών) απαιτεί τα χρήματα που του χρωστά ένας χρήστης από το «πράμα» που του έδωσε και τον οποίον έχει ακινητοποιήσει ο συνεργός του. Στη συνέχεια ο «Τζιωνής» και ο συνεργός του ξυλοκοπούν τον νεαρό.

2. Στις **22.11.2012**, μεταξύ των ωρών **09:20 - 10:00**, κατά τη διάρκεια του επεισοδίου της σειράς **«Ακτή Ονειρών»**, το οποίο προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης, ο τηλεοπτικός οργανισμός **«CAPITAL TV»** μετέδωσε σκηνή βίας ακατάλληλη για παιδιά κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

**Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.**

3. Στις **22.11.2012**, μεταξύ των ωρών **09:20 - 10:00**, κατά τη διάρκεια του επεισοδίου της σειράς **«Ακτή Ονειρών»**, το οποίο προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης, ο τηλεοπτικός οργανισμός **«CAPITAL TV»** μετέδωσε σκηνή βίας ακατάλληλη για ανηλίκους, ενώ το επεισόδιο έφερε οπτική και ακουστική προειδοποίηση (12), χωρίς δηλαδή η σήμανση να ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του προγράμματος, κατά παράβαση του **κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

**Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.**

4. Στις **22.11.2012**, μεταξύ των ωρών **09:20 - 10:00**, κατά τη διάρκεια του επεισοδίου της σειράς **«Ακτή Ονειρών»**, το οποίο προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης, ο τηλεοπτικός οργανισμός **«CAPITAL TV»** μετέδωσε σκηνή βίας ακατάλληλη για ανηλίκους η οποία ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων κατά παράβαση του κανονισμού **32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

**Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.**

Σημειώνεται ότι ο εν λόγω οργανισμός δεν υπέβαλε οποιεσδήποτε εξηγήσεις και / ή παραστάσεις και / ή θέσεις αναφορικά με τις πιο πάνω πιθανές παραβάσεις.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά της υπό εξέταση υπόθεσης και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του ψηφιακού δίσκου με το υπό αναφορά πρόγραμμα κρίνουμε ότι:

Ο τηλεοπτικός οργανισμός «CAPITAL TV» μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «Ακτή Ονειρών», στις **22.11.2012**, μεταξύ των ωρών **09:20 – 10:00**:

- χωρίς ο εν λόγω οργανισμός να εξασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του Κανονισμού 21(5) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 1).
- χωρίς ο εν λόγω οργανισμός να εξασφαλίσει ότι το πρόγραμμα που μεταδόθηκε εντός οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των 15 ετών, κατά παράβαση του Κανονισμού 21(6) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 2).
- χωρίς η προειδοποίηση (12) που δόθηκε από τον εν λόγω οργανισμό να ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος το οποίο περιείχε σκηνή βίας που δεν ήταν κατάλληλη για γενική παρακολούθηση, κατά παράβαση του Κανονισμού 22(1) των περί Ραδιοφωνικών και

Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 3).

- στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκε σκηνή βίας εντός οικογενειακής ζώνης ακατάλληλη για ανηλίκους, κατά παράβαση του Κανονισμού 32(3)(α) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο 4).

(Τα γεγονότα των υποστοιχείων εκτίθενται στις σελίδες 3-4 της απόφασης).

Η Αρχή τονίζει ότι, εντός οικογενειακής ζώνης, ο οργανισμός οφείλει να μεταδίδει **προγράμματα κατάλληλα για όλο το κοινό**. Επισημαίνεται ότι τα Μέσα Μαζικής Επικοινωνίας και ιδιαίτερα η τηλεόραση, ασκούν σημαντική επίδραση στην ψυχοκοινωνική ανάπτυξη των παιδιών και ότι η γνωσιολογική, νοητική, ψυχολογική και σωματική τους ανάπτυξη δεν είναι σε επίπεδο που να τους επιτρέπει να αντιμετωπίσουν όσα λαμβάνουν από τα Μέσα.

Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις με στόχο να προστατεύσουν τα παιδιά.


Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5:30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια.

Περαιτέρω και σε ό,τι αφορά σε μεταδόσεις προγραμμάτων σε επανάληψη (Ε) εντός οικογενειακής ζώνης (Κ), η Αρχή επισύρει την προσοχή σας σε σχετικές της εγκυκλίους προς όλους τους αδειούχους τηλεοπτικούς οργανισμούς ημερομ.7.7.2011 & 1.11.2012 (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α**) το περιεχόμενο των οποίων μιλά εφ' αυτού.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό την κύρωση της **σύστασης**.

Η Αρχή κρίνει επίσης σκόπιμο να επαναλάβει ότι οι οργανισμοί έχουν υποχρέωση να τηρούν τον προαναφερθέντα Νόμο και Κανονισμούς και κατ' επέκταση την ευθύνη να ρυθμίζουν τη λειτουργία τους με απώτερο σκοπό τη συνεισφορά τους στη βελτίωση του ραδιοτηλεοπτικού πεδίου.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό να είναι πιο προσεκτικός στο μέλλον και ιδιαίτερα στην μετάδοση προγραμμάτων σε επανάληψη (Ε) εντός οικογενειακής ζώνης (Κ), καθώς στην περίπτωση που τυχόν θα υποπέσει σε παρόμοιας φύσεως παραβάσεις, δε θα επιδείξει την ίδια επιείκεια.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος  
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου